



NOCTURNUM

SETMANARI BILINGÜE, SATIRIC Y DE BON HUMOR

Provincias: Un trimestre. . . 0'75 ptas.
Extranjero: Un año. 6'00 »
Número atrasado: 0'10 »

AÑO I ————— N.º 25
Sóller 23 de Junio de 1917

Correspondencia y Administración
Luna 27.—SÓLLER
No se devuelven los originales

HABLADURIAS

Aunque tarde echaremos la miaja de broma sobre la caída de García Prieto, la subida de Dato y la no llegada de Maura y del cojo que en paz descansen.

Sabido era que el señor García Prieto estaba en un *a-prieto* por faltarle un *dato* para subsanar la grave situación militar. Pues ese *Dato* llegó, trayendo tras sí una cola conservadora, de la que sería de extrañar su conservación.

Los liberales echan chispas porque después de la caída de Prieto no cojea en el poder el celeberrísimo Romanones.

Los mauristas que pronosticaban la subida del Mesías, para salvar a España, patean rabiosos al ver que el Rey ni siquiera se ha tomado la molestia de cambiar impresiones con Maura.

¡Lo que cambian las cosas!

Lo cierto es que *Dato* goza de las delicias del poder echando presupuesto y exponiendo propósitos que en nada mejoraran el lastimero estado de la Nación.

¡Pobre Nación! Dentro tu seno cobijas un rebaño patentado, sin el más mínimo amor paterno, pero con un gran amor el sillón presidencial, y váyase lo uno por lo otro.

Y Lerroux manifiesta que si no aprovechara los momentos actuales, sería un farsante.

¡Caramba con D. Alejandro! Ahora resulta, según él, que hasta el presente no ha hecho ninguna farsantería, ja, ja, ja.

Lo cierto y serio del caso es que con este ir y venir de partidos turnantes la nave española a lo mejor se queda sin timonel, y en uno de tales momentos, fácil sería que diera contra uno de los muchos escollos que se encuentra rodeada, y el choque sería terrible. Vendría el caos

y quien sabe si alguien aprovechando la gran confusión que se armaría gritara:

¡Visca la República!

Y si este grito daba un eco, adios Su Magestad el Rey Alfonso XIII.

U. ROSSELLÓ

ETS EXAMENS

Aquell dia dins s'escola si havia mogut un *tira-muchell*, mols xerravan, uns estudiavan altres se bereyavan, y casi tot-hóm duya sa roba mes bona que tenia.

De pronte a una señal des mestre tot-hóm calla. Entraren una partida de senyós, entre ells, un capellá, y es senyó inspectó, que los anaven a examina. Tots ets alumnos s'aixecaren drets, llevansse uns se son y altres sas ganas d'estodiá exclamaren:

—Buenos días tengan Vds.

Es senyós s'asegueren y s'inspectó comenssa a examina nins duguenten uns un *sobre saliente*, y altres una carabassa fenomenal.

A la fi s'inspectó cridá a un morenet y viveretxo:

—Es Vd. D. Antonio Borregón Paniaguado.

—Si senyó.

—Según me ha dicho el Sr. Profesor, Vd. está muy adelantado con la Aritmética, Geografía Geometría, Historia Sagrada, Historia de España, Urbanidad, Lenguaje, etc. ¿Es verdad esto?

—No heu sé. Me pareix que si

—Bueno, pues, vamos a la Aritmética. Si ha Vd. yo le daba 15 confites, y perdía Vd. 8, al llegar a su casa cuantos tendría?

—Ninguno.

—¡Cómo ninguno!

—Si senyó.

—Y como.

—Ves como, porque es que no haguera perdut, els's m'hagués menjat pes cami.

—Conforme. Aprobado.

—Vamos a ver de Geografía. ¿Por donde cae Mallorca?

—Jo no he sentit ha dí a ningú mat que Mallorca caigués.

—Bueno. Aprobado.

—Vamos a ver de Historia Sagrada ¿Quién expulsó del paraíso terrenal a Adán y Eva?

—Es Saitx de Sólle.

—No hombre, fué Dios.

—Bono idó, fué Dios.

—Bueno. En esto de Historia Sagrada no está aprobado. Vamos a ver en Historia de España: ¿Què hizo Cristóbal Colón al llegar por primera vez a la primera isla del Nuevo Mundo?

—¿Aixó en demana? Primé heu ha de sebre vosté.

—¡No he de saberlo! Dió gracias a Dios, en prueba del agradecimiento.....

—Aixó, no es vé. Lo primé que fé en Cristóbal Colón cuant arribá a sa primera isla va essé desembarcá.

—Aprobado.

—Vamos a ver. Como conoce Vd. a los asnos.

—En que son inspectores.....

Aquí es mestre agatá en Toniet, y dantli un esplet de bestonadas, el fé está tot lo día ajoneyat, sense menjá.

Sa cuadrilla de senyós después d'havé examinat á tot Deu prengueren escala per avall, y ets alumnos a derrera, menos en Toniet, que sense premit y sense rés, se va quedá com madó Moreya, per sa causa de have dit un desberat com unas cases.

Aquest pas passá l'any passat, are veurem enguany, si li anirá milló, o més malament.

Be idó lectó, salud y pissetas, y qu'en tornarvós da conta d'ets exámenes, no mos trobem en tanta de miseri com ara.

PEP NOG

ESTUDIO

de los prohombres sollerenses.

D. MELCHOR DAVIU

Maestro laico, periodista y semi-procurador, todo lo ejerce Melchor luchando contra el maurista, y si no pierde su vista y no cambia de ideal, por su saber notorial nadie en Sóller extrañara que algún día se sentara dentro del Consistorial.

D. PEDRO ANTONIO COLL

Ni en Madrid ni en Barcelona ni en todo el mundo entero, municipal más salero hallarán como *Corona*.

D. GUILLERMO BARCELÓ

Como el esbirro Pecule tiene el alma de diablo..... Dispensad que si más no hablo es temiendo me estrangule.

URBANO ROSELLÓ

Aunque sé que es gran cinismo lo que pretendo obtener, terminando quiero hacer un estudio de mi mismo imparcial a poder ser.

* *

Muy mala reputación dentro de Sóller yo gozo, sin duda porque me embozo a una parte con pasión, pero tengo mi razón al obrar de tal manera, como comprender cualquiera puede, si presta atención:

Salió este semanario con la sola intención de dar siempre diversión y no crear ningún contrario.

Pero ví con gran dolor que algunos lo satírico fundieron con político y aquí empezó el rencor.

Censuré alguna vez, con permiso satírico, a los que haciendo el mico gobernaban la altivez de este pueblo noble y rico.

Pero como gobernaban los mauristas caciquistas, a poco se declaraban y en todo me luchaban todos juntos los mauristas.

Busque refugio y lo hallé, y ellos siguieron así y falsedades sufrí;

no obstante les respecté siempre más que ellos a mí.

Me calumniaron, vendieron y muchos golpes desvié; luego que recurrieron a otros medios, y me ofrecieron su *limosna* desprecié.

* *

Puramente eso soy yo un pobre a mi ideal fiel pero ¡Por san Gabriel! que quien a mí despreció más le desprecio yo a él.

U. ROSELLÓ

DOS EMBUSTEROS

Era mestre Pep Salero, un sabeté remendón, s'homo mes gat y embustero qu'he conegut dins el mon.

Un sert día discutía amb una gran reunió qu'ell vé dins Andalucía, dins es carré d'Assensió, una fustería ensese y cuant caigué sa faulada sa lluna sa trobá presa de sa seua gran flamada.

Tots es que tal doy sentiren n'ol se volgueren tragá y a mestre Pep envestiren y li volían pegá, pero mestre Juan qu'estava a un racó retirat digué qu'era veritat lo que mestre Pep contava; jurá qu'aquell mateix día pegá un buf de molt enfora y des vent Andalucía tremolá mes de mitxa hora.

Aquí preguntá sa gent com aixi tant fort bufá y mestre Juan mitx riguent axuxi les contestá:

—Vos jur a tots per sant Roc que vaitx bufá amb intensió amb s'ho fi de pagá es foc que va veure aquest senyó.

SOR LLEÓ

DE FORNALUTX

Disapte passat EN XERRIM, va esé comentat tot lo día per haverse publicat d'emunt éll, una crónica, contra sa música d'aquesta villa.

No hey havía reunió, principalment de dones, que no se pogués s'asunto y un tal alborot, que jo me vaitx fé pó y mes cuant digueren que volían envía una declaració de guerra a n'es directó d'EN XERRIM.

Altres aludían es *Detective Masapá*, uns n'Urbano, y per últim també ni havía que deyen que'n vení en Juanet des cacauet's li treurían es calsons.

Es músics se defensaven diguent que feren lo que pogueren, y basta.

Tot se v'acabá en rés, *mucho ruido y pocas nueces*.

ES DETECTIVE MASAPÁ

De Manacó

Per falta d'espai la setmana passada deixaren de publicá aquesta contesta dirigida a n'aquell *Tionet enses de Foc y Fum*.

S'altre setmana vaitx tení es gust de lletji demunt tal setmanari, un escrit sense cap ni peus, que me dirigeix un tal *Capet* o *Tionet ensés* com sa firmá, que pes cas es igual.

Y aquest *Capet* de cap elos qu'es firma *Tionet ensés* may será un *tió* gros ni may servirá per res.

Idó si Juan: Me tractas de tenorio modern y tu ets un Méjia atrassat ja que sas atlotas de Manacó lo que menos ta donan son rollets, y perque veus qu'a mi sas atlotas no me desprecian, me tens enveja y per aixó me posares demunt es *Foc y Fum*, per enveja, perque no hey ha gut cap atlota may, siga per prudenci o perque tenc mes modals que tu, que m'haja despreciat públicament com a tu que bé saps qu'es día del Corpus varen essé més de deu sas atlotas que te despreciaren.

També sé qu'antes d'aná a demená cap atlota primé te procurás indicis per un *chivato* com tu. per po de que t'atupin y finis finis cuant prou ets fet no tens més qu'una carabassa, pues ja saps que sa fornera des carré Nou te despreciá, tant pinxo com vols essé, y un altre fornera des carré des Centro te tregué un ROLLET de dins es mostradó y el te doná perque sabia que volías combatre amb jo, y per fin domés te recordaré es fracás que ten dugueres amb sa falenitxera a sa festa de Fertarix y no te recordaré mes ridiculasas qu'ets fetas perque necessitaria tot un diari, y domés t'anomen aquets perque vejís que te foca un bon callá.

També te atvertesc qu'aquest escrit no el m'ha fet cap secretari com a tú, pues jo no necesit cap apuntadó perqueestic més adulentat que tu, y no es a sa torpesa.

Adios *Tionet* de poc pes tu que fas sa gran flemada, si et pec una escopinada ja cabarás d'está ensés pués te consider no res y t'etvertesc a la fi que si te dirigeix a mi ja no t'escoltaré més perque trop qu'es per demés amb gent com tú trectari.

Salud y coneixement.

MIQUEL ARGENTÉ

SAS FABRICANTES DE PERLAS

Feya molt de temps que sentía parlá amb alabansas de sa gran fábrica de perlas qu'hey ha sas foranas de s'hermosa ciutat de Manacó, y disapte passat vaitx volé satisfé sa meva curiositat visitant sa tant anomenada fábrica.

Era mitx día y feya un sol capás de fe suá una pedra mármol, cuant jo, acompanyat de dos bons y leals companyeros, esperava impacient sa sortida de sas perleras, sas famosas perleras manacorinas,

A la fi s'obrí sa porta de sortida y tragué es nàs na Teresa, que segons indicis, sempre es sa primera per sortí y sa derrera per entrá;

después sorti na Maria Xesca que ja havia gonyat un duro, (¿Amb a que, morena?) y així sucesivament anaren sortint angelets terrestres coneguts pes sigüents noms:

—Santa Fornera Ferrandell, santas Reyas de Fertarix, santa Antonia de Barcelona, santa Noguera, santa verge Tonina Satxe es xèrenis amb Cametas, (ora pronobis) mártir Usulas santas que tenen Cupas des carré de la Pau, santa Maria Rotje, y sa verge inmeclada des Botet y ora pronobis.

Vos dic qu'aquestas santas, juntament amb sas altres que no hem anomenadas pero qu'anomenarem un altre dia, si no son santas a lo menos en tenen sa cara.

¡Hermostissim cop de vista!

Vos jur qu'aquellas perleras son sas més guapes del mon y sense dubte que son sas perlas més vertaderas.

¡Alló es es disloque! ¡S'hermosura del mon reunida! ¡Un album de presiosidáts! ¡El'aca-bóse!

Alló es s'alegría y vida pe s'apassionat jovent, y per... veurerles consent pati terrible torment un'eternidad seguida,

Y no tengu que tria perque...

...jo vos jur recentmil gotas per s'animal que més vola, que no's una totasola guapás, sino qu'heu son totas.

¡Totas! Cualsevol d'ellas basta, per fé per-de sas ideás de fersa frare a nes més fanatic del mon.

Adiós reinas d'alegría me despedesc de mal có, fins qu'arribi es prest dia que jo torn per Manacó.

BOURAN

De sa Pobla

S'altre dia est serenos. d'es bon humó, (que en'quest pobla hey há) feyan sa corresponent volta per veura si ses sis filas, estaven totas colocadas, y pasant pes carré ample a hont hey a sa capitana, y están en el cumplimiento de su deber se veran sorpresos per un diluvi que en forma de poal los obsequia, dita señora, de lo cual quedaran tot dos fresc degut a sa remuyada.

Reposats d'es susto y de se impressio recapasitaren a veura perque sería, dit obsequi. Un deya si sería perque havian donat es parte, de lo qu'havian vist d'ella y se compañera; s'altre si era perque tendria a dins caseva es senyó d'en Maneta o, si, en lloc de tenirne un, serían uns cuants que espererían terreno.

Y no sabent a ne que ve, per mediasió d'EN XERRIM, li demenam que heu expli-qui, y sobre tot que no torn tira aigo.

ÉS DOS AGRAVIATS Y REMUYATS

DE SANT LLORENS

Amb so desitx de fé una visita a nes nostro inteligent y actiu Corresponsal Llorens Serverá, de Sant Llorens, disapte passat vaitx aná amb bicicleta a n'aquell poble y mentres esperava que vengués de sa feina per conversá amb ell vaitx fé una volta pes poble y dins un café que vaitx entrá, vaitx senti es sigüent diálec que public per considerá important per molta gent:

—Pues ets de sebre qu'es secretari passa mes gana qu'un soldat de Tarragona.

—Ca, no'hu crec.

—Ets de creure que si tengués tants de dobbés com suposan, no farián es paperillos que fan.

—¿Y quins paperillos fan?

—Primerament en Pere, es fuy seu, lo que va fé amb sa compra de sa corbata no'hu fan homos.

—¿Y que va fé?

—Va veure un fusté casat, que duya una corbata y així com ell es com s'ase d'en Moras'anemora d'aquella corbata y la compra per sis reals a pagá a la vista. Passan días y setmanas y en Pere no pagava sa corbata, fins qu'un dia sa dona des fusté li demená es sis reals de sa corbata y es pinxo encara que du lentes dó li contestá que si volían cobrá sa corbata estarían mes malement perque heu carregaria de consúm, supuesto qu'ell du aquest maneitx. Sa dona contá a nes seu homo lo que li havia contestat en Pere des lentes y aquest per ferló ampagahí es vespre sa reuni amb uns cuans compañeros y anaren a ca s'atlot a demená es sis reals de sa corbata a nen Pere.

—¿Y les pagá?

—Vaja, vaja. Primerament s'escusava donant tres pessas o quatre, pero cuant vé la cosa bruta pegá es sis reals a nes fusté y aquest y es compañeros anaren a beurerlesse a cas Catalá.

—¡Bona!

—Y no tant sols es en Pere que tira planchas. Ets de sebre que sa mare aná a una casa per menllévá 50 pessetas y no las y volgueren deixá.

—Puntura no las tenían.

—No las tenían y poc temps después a sa meteixa casa compraren una mula. Lo que no teinan era credit per aquella casa.

—No creya jo qu'estasen tan enterra.

—Idó pots está segú de que si. Hey ha sa fia que cuant sa vesteix de pajesa es a forsa de menllévá roba a una y altre amiga.

—Idó digués qu'EN XERRIM tenía ravó aquella vegada que li deya des deutas.

—Ja'hu crec, si EN XERRIM sempre te rahó.

—Cuant vaitx senti tantas delébansas p'EN XERRIM vaitx convidá aquells dos homos a beure, y jo vaitx partí.

N'URBANO

Es jové, not desconsolis

si te veus sa vista lluenta.

tenguent sa gana dolenta

ten entrará de valenta

beguent es **PALOS RESOLIS.**

qu'en P. Estrany aqui regenta.

De venta a tots es cafés y casas de beguda.

CONSEIS D'UN CASAT

¡Un homo qu'está de bé tot es temps qu'ell es fredí! Ningú te que manteni ni cap mal de cap no té. Ell pot viure amb un dobbé y está com un regalat, pero cuant se veu casat amb desgrási y mala sort y que tot li va tan tort. ja no te felicitat.

Cuant jo era fredí hem pensava, que casat siria un valent y ara qu'estic malement consider lo bé qu'estava antes un dobbé hem bestava y ara tot cuant tenc nom basta reinant una fam molt vasta ¡May m'havía de pensá qu'antes de se cuit es pá jas menjerian sa pasta!

Som casat amb cinc infants se sogre y done melalta pagá deutas no m'en falta mal dacaps na tenc bastants, Sols me sobren crits y espants, que voldria s'acabassen, ¡Sense jo cuants ni ha que passen miseri de nit y día! ¡A molts d'homos doneria per consej que nos casassen!

EGRÓJ

De Bunyola

D'ensá que comenssaren es casats de Can Manuel, propiedat des Directó de s'Istinya Marítima, D. Sebastia Simó, es picapadrés o manobres des poble, que se pensaven assé de superior cualidad, han quedat petits com ses foremigues. Principalment en Monjet, que después d'haverse mortificat, en tot lo qu'hey hagui importat sense dormí, ni de día ni de nit, just per essé es mestre de ses obres de se mencionada casa, ha acabat per essé es manobra mes dolent de tots.

Durant ses obres cada día pujava de Ciutat es mestre-directó de s'obre un tal Jeroni Roca (terrole), homo molt grossé, que té uns peus més grossos, qu'un acorassat d'aquets que no tenen pó a nes submarinos.

Devegades pujava amb so tren que per-teix a las 7'40 de Palma y altres dies en so de las tres des de capvespre.

Com es bunyolins eran tan frets de coll que cuant sentían pitá es tren, ja tremolaven.

Cuant arribave es mestre a s'obre sa posave a crida e insultá es trabayadós, y cridave tan fort que de tot es poble el sentían.

Durant es periodo d'aquestas obres, sotseiren bastants de fets. Un homo caigué

des bastiment, y segons diu sa gent, li varen promete qu'es derré trebay seria per ell, y altres coses. Pero en res han cumplit sa seva promesa.

Amb'un altre cas, diven que se *Monjeta* va posá dos joves en mala fama y los va fé d'enjigá y aixó va essé s'única cosa que se *Monjeta* logra.

Per acabá es cuento, direm que se *Monjeta*, va prende una escaredeta, (a sa mateixa obra) y volia paga es jornal'a deu reals, a n'es qui antes guanyavan 3 pesetas, pero es mestre s'en va teme y no heu comportá.

Un'altre dia sa *Monjeta*, va trobá a una paret un homo pintat enrevoltat de lletres que deyan: MONJETA. Quant va comprende qu'el vian pintat a ell, va acusá a sa guardia civil, aquells dos joves que havia fet enjigá, diguent qu'eran élls ets autós d'aquell mamarrató, resultant assé ben nets de tal cose, no poguent sebre qui ere que l'avía pintat.

Donarém una peseta
a nes que mos vulgui dí
qui s'acudit va teni
de pintá l'amón *Monjeta*

UN ESTOL DE BUNYOLERS

DE ALARÓ

Senyó Batle d'Alaró;

Li súplicam que fasi es favó d'aná a fé una volta per sa plassa Nova, a veure s'es colós li pujaran a sa care amb veure sa plantade d'abres que heyá.

Fássiga també el favó de desembossá sa claveguera, qu'hey vá s'aigo amb la qual reguen es mencionats abres.

Si a n'aixó no heu a vist, li súplicam se comprí unas uyeras quant venga en Lopez.

També li demanam fasi posá una cuyeira de ferro, a sa font Pública, pues anaren dos palmesanos a visitarle y varen teni set, haguent de boure s'aigo en sa mà.

¿A n'aixó que tampoc heu vé es batle?

Vaje, vaje alaronés,

no torneu a pegá en balde

a veure si feim s'alcalde

un homo qu'hey veji més.

XERRIMADES

Mos han enviat es sigüent escritet, contestant á un que la setmana passada publicarem:

A «Un que me vol bé»:

Despreciat amic: En gran sorpresa vaitx lletji, sa xerrimade inserta a n'aquest simpátic setmanari, y a n'es que m'a amenases amb destepá es meus secrets.

Jo desitjaria qu'hem destapassis es

Secrets que tú dius que saps, pues estic ben segureta que no m'en trearás siquiera un, porque jo no en tenc cap d'amagat ni per tú ni per un'altre.

Per acabá no te vuy dí res més pues tipos com tú no merexen més qu'es despreci.

De modo que

Hasta disapte que vé
que esper me contestarás
t'avis: No m'acabarás
ni se tinta ni es papé

Sa Redecció, ha publicat aquesta contesta perque troba qu'ese just qu'un atacat se defensi, pero no agradantli polèmicas demunt un mateix periódic, dona per acabat aquest asunto.

Demá se iá se excursió a Felanitx.

Per dit motiu se reuni sa Redecció d'EN XERRIM, acordant envia a s'excursió dos redectós.

¡Vaje excursionistas ja podeu creure es vostros superiós, fe de bonas atlotas y no fé mal criadesas! o sinó....

D'EN XERRIM llenya segura
y des cop que vos farà
vos y heureu d'aná posá
d'auguent de cop un'unture

El rey de Grecia ha abdicat sa corona.
Així heu vejem d'el Kaiser.

Manacorenses, ya se acabó la pena.

Pues a propósito en la calle de la Iglesia se ha abierto el Café de la Alegría, en el cual no existe el mal humor ni la pena, todo es alegría ¡Viva la alegría!

Un disfrute a todo pasto
en tal café encontrareis....
pero al ir allí habeis
de pagar bién todo el gasto.

Pues si no pagais entrará la pena y adiós alegría.

En es carré del Pare Baró hey ha un homo que atupa se done.

Bé, tot aixó está molt bé, que la atupi fins qu'es sarenos li diguin basta; ja que mohuen tant d'escándol que no deixen dormi es veinats, y ses autoridats que van de noche ni siquiera s'en adon en o no sen volen adoná.

Hey ha un jove que fa de guixaire que pretén essé molt viu y ara voreu sa seva vivó.

Era un dia que feya sol, quant es meteix jove sen va aná amb'un duro a una taverna per descamviarló, l'amo le agafá en sas mans y obrí es calaix, mentres tant amagá es duro y li va dí que no hey havia canvi y l'hey baratá un de llauna y el tio vivo no el va conexe. El sen demá va aná a Palma y recorreguent tota

sa ciutat no el va poré descanviá y de rabi sen vengué a peu cap a Sólle.

Sen va aná a nes carré de sa Lluna a una botigue de vendre per veure si l'hey descanviarian, y no l'hey volgueren descanviá y ell tant empipat estava que el se va dá es duro qu'era de llaune.

¡Qué tal guixaire!

Tots es vius quedan devall sa llova.

UN QUE L'HEY HAN CONTAT

Un qu'en passa cada diumenge mos comunica: Pes carreró d'en Figa hey ha quatre cantarinas que les heurian de mesté llogá, y si hey ha cap taverna que vulga fé ball y cant, no's necessari que vaje a Palma, basta que venga a jo y li diré ahont están.

Jo els se avis perque cada diumenge com pas me fan mal de cap.

Les despedesc per avuy y alerta que si demá en torna passa vos torn senti vos feré cantá amb mala forma.

Juventut eterna...

...se consigueix usant s'AIGO TRIUNFAL POGRESIVA, que garantisen que no conté nítrat de plata ni sustancis nocivas a sa salut.

No embruta sa pell ni taca sa roba.

Preu: 5 pessetas botella

¡Fora cabeis blancs! ¡Viva sa juventut! Envenen a Palma: perfumeria Inglesa, a se Cadena 6—Perfumeria Oriental, Quint 1 y 3 Perfumeria de D Lluç Canals, Brosa 10 y el SOLLER: Jermanas Estades, Plassa Constitució 16 y a sa Perfumeria Artística, Lluna 5 y a totas sas principals perfumerias d'España.

¡¡¡Qui torna en sos cabeis blancs es perque voll!!!

Qui vulgui comprá ensaimades coquerrois y doblegats, dolsas de sucre esponjats, panets, bescuit, y panades o pes qu'es casen tortades, galletetas y confits, llevó pastissos farsits, fruitas molt ben confitades, sardinetas empotadas y tot a preus molt petits

A d'aná a nes conegut important forn de "GAS MUT" Carré de sa Lluna 8—Sólle

Tota persona forense qu'a Palma haja d'aná molt barato pot mentjá a sa FONDA SOLLERENSE

Plassa Juanot Colom (Des tren) n. 3

SÓLLER-Tip. Moderna de Calatayud y C.^a